



MỘT NGƯỜI LÍNH HỐI GIẤY TỜ CỦA QUÍ NGÀI THÌ CHẮNG PHẢI LÀ LÚC MÀ QUÍ NGÀI TƯỞNG NÓ CÒN NĂM TRONG HỌC TỰ Ở NHÀ

Cái hộp sang-s盞 của quý ngài trở nên khanh động, thi chẳng phải là lúc tưởng dồn dập, mượt mà trôi thanh-lịch, xe đuong chạy dọc đường, cái hộp sang s盞 xe cũ, quý ngài cũng da dể, đèn, nghe nó thường kêu cát-két, quí ngai cũng không lo đến. Hiện may giờ đây, thi tinh-nuôi đã thêm thâm trọng, nếu quý ngài mở cái hộp sang s盞 ra, thi sẽ thấy rõ ràng hững bánh xe trái-khế (pignons) đều mòn cũ.

Sự ấy, chẳng hế xây đèn, nếu quý ngài thường lo vò dâu mờ trong cái hộp sang s盞 xe của quý ngài với thứ dầu MOBIL OIL « C » hay là « EW ». May thứ dầu, này có chăng thật một chí lâm cho nó deo dinh vào kè ràng trái-khế và chịu đựng nổi biến hao sút nặng nõa đe nén. Chất dầu nõ cùng vừa lỏng hau kem, giữ những bánh xe trái-khế (pignons) cho khơi chạy xep ra ngoài dụng nhằm khỗi cồng, se chằng là diệu-nghệ của nó. Cái bần day vò dâu mờ sẽ chí cho quý ngài chọn lựa. Sang s盞 được em-iá, trái-khế pignons của quý ngài sống lâu không mòn. Hãy tin là những nhà chuyên môn của bốn hàng Rồi không còn tưởng lén vùn-le dâu mờ nữa vi họ đã lo cho quý ngài rồi vậy.

Pensez dès maintenant à
Mobil Oil
que vous devez exiger en emballage capsule

LỊCH "TAM-TÔNG-MIỀU"

NĂM GIÁP-TUẤT - 1934
(G Décembre số cũ)

Lịch có đủ ngày Tây, ngày Annam, ngày via Phmt, Tiết trại kỵ, hành, trung, nghị, kỵ, ngày hè ngai, ván ván... Lại trong mỗi tháng có một cầu-ur-tưởng hoặc một mặt cầu Thánh ngon rát trong kính sách Tam-Gido (Phật, Thánh, Tiên).

Một lịch năm nay in ba màu, xem rất đẹp.

Cũng như các năm trước, lịch này bàn giấy lời đề in kinh, nhang đèn trong chùa, giúp nhà trường (cửa chùa lợp) và làm việc phu sheer.

Giai ban lít
Muoi nhiêu, thnh giao thông. Xin viết tho cho:
Monsieur VÔ-VÂN-THÀNH

Tam-Tông-Miều

Hôtel d'Annam Dalat
Villa meublé. Téléphone 35
Cát trên đầm núi cao 1500 thước

Kính xin quý khách
Nguyễn Văn Nhã là tên của người khác nam và bà quai khách đến
chỗ chúng ta và làng Kèo ngày 1/1/1934. Bà kêu nhàm iáp khôn
tết cho chúng mèn, tên quai khichéi di có giao cho chúng ta và Annnam
rồi bà kêu chúng ta và giao cho bà ngai khichéi tên bà tên của bà.
Quai khichéi là Saigon và Le Phu Nhieu tên bà tên của bà.
Kính xin
Nguyễn Văn Nhã
Nguyễn Văn Nhã
Nhàm iáp
Nhàm iáp
Nhàm iáp
Nhàm iáp

TIỂU-THUYẾT CỦA ĐƯỚC-NHÀ-NAM

N. 88

TÔI VỀ AI?
Tác-giả: PHÙ-BUDGE

Khi nghe Rô-be Bao oán ghét tại như xưa. Trong mấy tiêm bia nước, và ngoại dang bón dà tiêu trà, tên dân giang hàn, cùn, cái tên ngang, khôn mởi ngãy ra một kẽ biếu gai au bay nauc xâm ròng xám trong ban chung dàu sói bac hòn môt trâm đồng cay linh Cholon nõi gianh dâng cho Rô-be. Bao dà cay the kẽ áo mõi kẽ kêu kêu kêu hồn lán bay chen me mõi lify loi. Cholon vĩa dat bón dàu chỉ hi bao cát dâu, trong mõi lõi & mõi lõi người lung thiện vui mõi khong mõi thang, mõi cách khong mõi ngay đón quang canh Cholon ban đêm trời long tai nghe mõi người kha noi

Film chụp hình hiệu
LUMIERE
Film chụp hình hiệu
LUMICHROME
Có thể in ra những bức
hình phóng đại rất đẹp
LUMICHROME

là thứ
film rất tốt,
muôn chụp giờ
khác nào cũng được

HAT CIRQUE
HARMSTONS



Gần Gare Xe lửa Mytho
SAIGON
Chương trình từ ngày
thứ Hai 1/1
ngày 4/December 1934
Chương Trình đặc biệt
honor ba kỵ trước

Mỗi ngày Địa cõi cửa xã sô
đi triết là 10 phần trăm sô
võ cõi là giáp vào quý ban trang
võ hội cõi tô & Namsky.

Tôi nhớ tên Đặng Phong, là người anh di con
hết nõi chơi, gianh hau Gieng, tên đệm nay là đệm chõi à Cholon nay rói trở về Mytho. Tôi

nghe đồn đếm nay gianh đó
lai kinh anh nến đến chõi do
surong mât lâm.

Ngoài kia dàp « Tôi muốn di
cõi lam, nhưng mõi sói bón
cõi ba Honk mà nay dâm rap
hết nghinh ngang tòi lây lém
trai mât không chịu được. »

— Úa, cõi bón của ba Honk
não đây nõi.

Bon nay à Saigon vò không
mõi ngay mõi lâm ôn rõ rực
trong Cholon nay lâm.

Ha Thô nghe nói chuyện đên
đến ngay mõi thang nói trong

bóng rằng: « Ta liết mõi anh hai

Đặng Phong hau đap nhất vi gành
hát hau Gieng cõi hát mõi đêm

thì hòi hòi hong giang trai. Quán

mõi rông rái lõi & chỗ sòng dài,

anh hai, tên nhõ, lõi rõi. »

— Chú nhõ chí?

MUA BÁN LÚA GÀO VÀ BẮP
VAN-THÁI CÔNG-TY
65 Rue Paitka - TÉLÉPHONE 2185
Télégramme : Vanghai Cholon Hainan

Đón hiện có mua các thứ lúa và bắp, nhất là lúa vua,
và lái, lúa si có lúa và bắp mua, bán, xác định tại Long
Thắng là, M. NGUYỄN-CHIẾU-THỐNG mua thường hong,
hay là lúa giay thép nói chung đồng. Công việc buôn bán quay
lai, và khi nhứt định xong xuôi rồi, thi sang cho phái tài tại
phái mua chở.

La Direction :

NGUYỄN-CHIẾU-THỐNG

Phí thương số :

1 cái bao bì vàng trị giá \$ 7500

1 cái xô máy dép — 30.00

1 bộ giao xiong — 20.00

lại thêm 1 cái máy bắt và bón
mới 15.00

Hết bao ban ngay: Thứ Năm

và Chủ Nhật tr 10h15

Mỗi buổi tối đúng 21h15 th
kết thúc đến 10h.

GIA CHỖ NGỒI

(tho bón tên pha, cõi ba khõng)

60 đỗ ngồi

Phòng 1 ngồi

3 15 Dirrector: RICHARD BELL

Hang nhõi de riêng 3 00

Phòng nhõi 2 00

Baушnh 1 60

Giải đài bông nhõt 0 60

Giải đài bông nhõt 0 60

Trò em ban ngày nõa phia thõa

Nhõi vòi cõi phai đổi cái số
đi quốc xã số tùy theo hàng

mình mua gify.

Phòng ngõi riêng 2 00

Võng nhõt 1 60

Giai đài bông nhõt 2 00

Giai đài bông nhõt 1 60

Có hàn gify trõi tại cõi Ba
Mô-nestral a kõi nhà hõi tõi Saigon

Đirector: RICHARD BELL

— Togo thi huy di iai và mõi
mõi hõi nó đóng cõi cõi khi d
chõi nõa.

— Anh hõi cõi hõi nõa đóng

quá, nõa lõi di lõi vñ mieng dora

lõi thi chõing nõa vñ mieng dora

mõi xung. Thôi bõ di ra cho

cõi anh a.

Còn nõa

Một xe tăng-Sát độp
« XQAN MÖT »

« BA-QUAN »,

« TÔT NHÓT »

tho, mõi vñ mieng

Cholon

M. Jean Verner - SAIGON

Đirector : M. Jean Verner - SAIGON

Đirector : M. Jean Verner - SAIGON

Trix: mõi vñ mieng

nhõi

nhõi

